

# Nahumu



# Contents



# Nahumu

1Neno alilosema Mungu kuhusu Ninawi. Kitabu cha maono cha Nahumu,  
Mwelkoshi.

Hasira Ya Mungu Dhidi Ya Ninawi

2Bwana ni mwenye wivu na Mungu mlipiza kisasi;

Bwana hulipiza kisasi na amejaa ghadhabu.

Bwana hulipiza kisasi juu ya watesi wake,

**n** aye anadumisha ghadhabu yake dhidi ya adui zake.

3Bwana si mwepesi wa hasira naye ni mwenye nguvu,

Bwana hataacha kuadhibu wenye hatia.

**N** jia yake ipo katika kisulisuli na tufani,

**n** a mawingu ni vumbi la miguu yake.

4Anakemea bahari na kuikausha,

**a** nafanya mito yote kukauka.

**B** ashani na Karmeli zinanyauka

**n** a maua ya Lebanoni hukauka.

5Milima hutikisika mbele yake

**n** a vilima huyeyuka.

**N** chi hutetemeka mbele yake,

**d** unia na wote waishio ndani yake.

6Ni nani awezaye kuzuia hasira yake yenye uchungu?

**N** ani awezaye kuvumilia hasira yake kali?

**G** hadhabu yake imemiminwa kama moto,

**n** a miamba inapasuka mbele zake.

7Bwana ni Mwema,

**k** imbilio wakati wa taabu.

**H** uwatunza wale wanaomtegemea,

8lakini kwa mafuriko makubwa,

**a** taangamiza Ninawi;

**a** tafuatilia adui zake hadi gizani.

9Shauri baya lolote wapangalo dhidi ya Bwana

**y** eye atalikomesha;

**t** aabu haitatokea mara ya pili.

10Watasongwa katikati ya miiba

**n** a kulewa kwa mvinyo wao.

**W** atateketezwa kama mabua makavu.

11Ee Ninawi, kutoka kwako amejitokeza mmoja,

**a** mbye anapanga shauri baya

**d** hidi ya Bwana

**n** a kushauri uovu.

12Hili ndilo asemalo Bwana:

“ Ingawa wana muungano nao ni wengi sana,  
w atakatiliwa mbali na kuangamia.  
I ngawa nimekutesa wewe, ee Yuda,  
s itakutesa tena.

13Sasa nitavunja nira zao kutoka shingo yako,  
n ami nitazivunjilia mbali pingu zako.”

14Hii ndiyo amri Bwana aliyoitoe kukuhusu wewe, Ninawi:

“ Hutakuwa na wazao

w atakaoendeleza jina lako.

N itaharibu sanamu za kuchonga na sanamu za kuyeyusha

a mbazo zipo katika hekalu la miungu yenu.

N itaandaa kaburi lako,

k wa maana wewe ni mwovu kabisa.”

15Tazama, huko juu milimani,

m iguu ya huyo mmoja aletaye habari njema,

a mbaye anatangaza amani!

E e Yuda, sherehekea sikukuu zako,

n awe utimize nadhiri zako.

W aovu hawatakuvamia tena;

w ataangamizwa kabisa.  
Ninawi Kuanguka

2Mshambuliaji anasogea dhidi yako, Ninawi.

**L** inda ngome,

**c** hunga barabara,

**j** itieni nguvu wenyewe,

**k** usanya nguvu zako zote!

2Bwana atarudisha fahari ya Yakobo,

**k** ama fahari ya Israeli,

**i** ngawa waangamizi wamewaacha ukiwa

**n** a wameharibu mizabibu yao.

3Ngao za askari wake ni nyekundu,

**m** ashujaa wamevaa nguo nyekundu.

**C** huma kwenye magari ya vita chametameta,

**k** atika siku aliyoyaweka tayari,

**m** ikuki ya mierezi inametameta.

4Magari ya vita yanafanya msukosuko barabarani,

**y** akikimbia nyuma na mbele uwanjani.

**Y** anaonekana kama mienge ya moto;

**y** anakwenda kasi kama umeme.

5Anaita vikosi vilivyochaguliwa,

**l** akini bado wanajikwaa njiani.



W anakimbilia haraka kwenye ukuta wa mji,

i le ngao ya kuwakinga imetayarishwa.

6Malango ya mto yamefunguliwa wazi,

n a jumba la kifalme limeanguka.

7Imeagizwa kwamba mji uchukuliwe

n a upelekwe uhamishoni.

V ijakazi wake wanaomboleza kama hua

n a kupigapiga vifua vyao.

8Ninawi ni kama dimbwi,

n ayo maji yake yanakauka.

W analia, "Simama! Simama!"

L akini hakuna anayegeuka nyuma.

9Chukueni nyara za fedha!

C hukueni nyara za dhahabu!

W ingi wake hauna mwisho,

u tajiri kutoka hazina zake zote!

10Ameharibiwa, ametekwa nyara, ameachwa uchi!

M ioyo inayeyuka, magoti yanalegea,

m ili inatetemeka,

n a kila uso umebadilika rangi.

11Liko wapi sasa pango la simba,

**m** ahali ambapo waliwalisha watoto wao,

**a** mbapo simba dume na simba jike walikwenda

**n** a ambapo wana simba walikwenda

**b** ila kuogopa chochote?

12Simba aliua mawindo ya kutosha watoto wake,

**a** linyonga mawindo kwa ajili ya mwenzi wake,

**a** kijaza makao yake kwa alivyoua

**n** a mapango yake kwa mawindo.

13Bwana Mwenye Nguvu Zote anatangaza,

“ Mimi ni kinyume na ninyi.

**M** agari yenu ya vita nitayateketeza kwa moto,

**n** a upanga utakula wana simba wako.

**S** itawaachia mawindo juu ya nchi.

**S** auti za wajumbe wako

**h** azitasikika tena.”

Ole Wa Ninawi

3Ole wa mji umwagao damu,

**u** liojaa uongo,

**u** mejaa nyara,

**u** siokosa kuwa na vitu vya kuteka nyara.

2Kelele za mijeledi,

**v** ishindo vya magurudumu,

**f** arasi waendao mbio

**n** a mshtuo wa magari ya vita!

3Wapanda farasi wanaenda mbio,

**p** anga zinameremeta,

**n** a mikuki inang'aa!

**M** ajeruhi wengi,

**m** alundo ya maiti,

**i** dadi kubwa ya miili isiyohesabika,

**w** atu wanajikwaa juu ya mizoga:

4yote haya kwa sababu ya wingi wa tamaa za kahaba,

**a** nayeshawishi, bibi wa mambo ya uchawi,

**a** nayewatia utumwani mataifa kwa ukahaba wake

**n** a pia jamaa za watu kwa ulози wake.

5Bwana Mwenye Nguvu Zote anasema,

“ Mimi ni kinyume na ninyi.

**N** itafunika uso wako kwa gauni lako.

**N** itaonyesha mataifa uchi wako

**n** a falme aibu yako.

6Nitakutupia uchafu,

**n** itakufanyia dharau

**n** a kukufanya kioja.

7Wote wanaokuona watakukimbia na kusema,

‘ Ninawi ipo katika kuangamia:

**n** i nani atakayeomboleza kwa ajili yake?’

**N** itampata wapi yeyote wa kukufariji?”

8Je, wewe ni bora kuliko No-Amoni,

**u** liopo katika Mto Naili,

**u** liozungukwa na maji?

**M** to ulikuwa kinga yake,

**n** ayo maji yalikuwa ukuta wake.

9Kushi <sup>1</sup> na Misri walikuwa nguvu zake zisizo na mpaka;

**P** utu na Libia walikuwa miongoni mwa wale walioungana naye.

10Hata hivyo alichukuliwa mateka

**n** a kwenda uhamishoni.

**W** atoto wake wachanga walivunjwa vunjwa vipande

**k** wenye mwanzo wa kila barabara.

**K** ura zilipigwa kwa watu wake wenye heshima,

**n** a watu wake wote wakuu walifungwa kwa minyororo.

---

<sup>1</sup> + 3:9 Kushi ni Ethiopia.

11Wewe pia utalewa;

**u** takwenda mafichoni

**n** a kutafuta kimbilio kutoka kwa adui.

12Ngome zako zote ni kama mitini

**y** enye matunda yake ya kwanza yaliyoiva;

**w** akati inapotikiswa,

**t** ini huanguka kwenye kinywa chake alaye.

13Tazama vikosi vyako:

**w** ote ni wanawake!

**M** alango ya nchi yako

**y** amekuwa wazi kwa adui zako;

**m** oto umeteketeza mapingo yake.

14Teku maji kwa ajili ya kuzingirwa kwako,

**i** marisha ulinzi wako,

**U** fanyie udongo wa mfinyanzi kazi,

**y** akanyage matope,

**k** arabati tanuru la kuchomea matofali!

15Huko moto utakuteketeza,

**h** uko upanga utakuangusha chini

**n** a kama vile panzi, watakumaliza.

**O** ngezeka kama panzi,

**o** ngezeka kama nzige!

16Umeongeza idadi ya wafanyabiashara wako

**m** paka wamekuwa wengi kuliko nyota za angani,

**l** akini kama nzige wanaacha nchi tupu

**k** isha huruka na kwenda zake.

17Walinzi wako ni kama nzige,

**m** aafisa wako ni kama makundi ya nzige

**w** atuao kwenye kuta wakati wa siku ya baridi:

**l** akini wakati jua linapotokea wanaruka kwenda zao,

**n** a hakuna ajuaye waendako.

18Ee mfalme wa Ashuru, wachungaji wako wanasinzia;

**w** akuu wako wanalala chini mavumbini kupumzika.

**W** atu wako wametawanyika juu ya milima

**b** ila kuwa na mtu yeyote wa kuwakusanya.

19Hakuna kitu kinachoweza kuponya jeraha lako;

**j** eraha lako ni la kukuua.

**K** ila anayesikia habari zako,

**h** upiga makofi kwa kuanguka kwako,

**k** wa kuwa ni nani ambaye hajaguswa

**n** a ukatili wako usio na mwisho?